## MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE

### 16 SEPTEMBRE 1966
### Arrêté royal fixant le plan budgétaire et comptable des établissements universitaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 avril 1965 portant certaines mesures en faveur de l'expansion universitaire, notamment l'article 71;

Vu l'arrêté royal du 1er décembre 1965 portant la composition de la commission chargée de donner son avis sur le modèle et les normes de présentation des budgets et comptes des universités et des établissements assimilés aux universités;

Vu l'avis de la commission prémentionnée rendu le 2 juin 1966;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Education nationale et de Notre Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les présentes dispositions s'appliquent :

à l'Université de l'Etat à Gand;
à l'Université de l'Etat à Liège;
à l'Université libre de Bruxelles;
à l'Université catholique de Louvain;
au Centre universitaire de l'Etat à Anvers;
au Centre universitaire de l'Etat à Mons;
à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gand;
à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux;
à l'Ecole de Médecine vétérinaire de l'Etat à Gand;
à la Faculté de Médecine vétérinaire de l'Etat à Bruxelles;
à l'Institut agronomique de Louvain;
à la Faculté polytechnique de Mons;
aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix, à Namur;

à la Faculté universitaire Saint-Louis à Bruxelles;
aux Facultés universitaires Saint-Ignace à Anvers;
à la Faculté universitaire catholique de Mons;
à l'Institut de médecine tropicale Prince Léopold à Anvers.

**Art. 2.** Les établissements universitaires mentionnés à l'article 1er du présent arrêté présentent, dès son entrée en vigueur, leurs budgets et comptes établis conformément aux normes ci-après définies et au modèle dénommé « plan budgétaire et comptable des établissements universitaires » et annexé au présent arrêté.

**Art. 3.** Les budgets et comptes sont établis par année civile.

**Art. 4.** Les budgets et les comptes contiennent en recette exclusivement les crédits et les subsides accordés aux établissements de l'Etat ainsi que les subsides alloués aux établissements libres, en vertu des lois en vigueur.

**Art. 5.** Les budgets et les comptes contiennent toutes les dépenses relatives à l'enseignement, à la recherche, au service social et aux services administratifs, que les établissements supportent directement.

Chaque établissement impute selon ses règles usuelles, à chaque exercice, les dépenses effectuées ou les dépenses décidées pendant cet exercice.

**Art. 6.** Les établissements d'enseignement universitaire communiquent en note annexe leurs règles particulières d'imputation, lors de la transmission de leurs comptes.

**Art. 7.** Les établissements d'enseignement universitaire transmettent en notes extra-comptables les informations statistiques qui ont trait :

1° aux recettes, quant aux crédits accordés par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite et les prélèvements opérés sur ces crédits;

## MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING

### 16 SEPTEMBER 1966. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het begrotings- en boekhoudplan van de universitaire inrichtingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, inzonderheid op artikel 71;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1965 houdende de samenstelling van de commissie belast met het verstrekken van advies inzake model en voorstellingsnormen van de begrotingen en rekeningen van de universiteiten en met de universiteiten gelijkgestelde inrichtingen;

Gelet op het advies van voormelde commissie gegeven op 2 juni 1966;

Op de voordracht van Onze Minister van Nationale Opvoeding en van Onze Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Deze bepalingen zijn van toepassing op :

de Rijksuniversiteit te Gent;
de Rijksuniversiteit te Luik;
de Vrije Universiteit te Brussel;
de Katholieke Universiteit te Leuven;
het Rijksuniversitair centrum te Antwerpen;
het Rijksuniversitair centrum te Bergen;
de Rijksfaculteit voor Landbouwwetenschappen te Gent;
de Rijksfaculteit voor Landbouwwetenschappen te Gembloux;
de Rijksveeartsenijschool te Gent;
de Rijksfaculteit voor Veeartsenijkunde te Brussel;
het Landbouwinstituut te Leuven;
de Polytechnische Faculteit te Bergen;
de Universitaire Faculteiten « Notre-Dame de la Paix » te Namen;
de Universitaire Faculteit Sint-Aloysius te Brussel;
de Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen;
de Katholieke Universitaire Faculteit te Bergen;
het Instituut Prins Leopold voor Tropische Geneeskunde te Antwerpen.

**Art. 2.** Vanaf de inwerkingtreding van dit besluit, maken de in artikel 1 vermelde universitaire inrichtingen hun begrotingen en rekeningen op overeenkomstig de hierna vastgestelde normen en het model genoemd « begrotings- en boekhoudplan van de universitaire inrichtingen » dat aan dit besluit is toegevoegd.

**Art. 3.** De begrotingen en rekeningen worden per burgerlijk jaar opgemaakt.

**Art. 4.** In de begrotingen en de rekeningen worden enkel als ontvangsten geboekt de kredieten en toelagen toegekend aan de rijksinrichtingen evenals de toelagen verleend aan de vrije inrichtingen, krachtens de vigerende wetten.

**Art. 5.** De begrotingen en de rekeningen bevatten alle uitgaven voor het onderwijs, het onderzoek, het maatschappelijk dienstbetoon en de administratieve diensten welke rechtstreeks door de inrichtingen worden gedragen.

Voor elk dienstjaar worden door iedere inrichting, volgens de bij haar gebruikelijke regels, de tijdens dat dienstjaar gedane uitgaven of besliste uitgaven, aangerekend.

**Art. 6.** Wanneer zij hun rekeningen overmaken, delen de inrichtingen voor universitair onderwijs hun eigen aanrekeningsregels mede in een bijgevoegde nota.

**Art. 7.** In de vorm van extrarekenplichtige nota's maken de inrichtingen voor universitair onderwijs de statistische gegevens over, die betrekking hebben op :

1° de ontvangsten, wat betreft de kredieten verleend door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en de op deze kredieten verrichte afnemingen;

2° aux dépenses relatives :

aux traitements et salaires, rubrique 111, en ce qui concerne le nombre de titulaires d'emploi par catégorie de personnel, tel que l'annexe au présent arrêté le détermine;

aux frais exceptionnels de services, rubrique 121.4, d'après leurs natures, telles qu'elles figurent dans l'annexe au présent arrêté;

aux locations de bâtiments et de terrains, rubrique 122, dont les établissements donnent la liste;

aux dépenses de service social, rubrique 33.2, en ce qui concerne le mode de financement de la différence éventuelle entre toutes les dépenses de service social et les subsides alloués par l'Etat à cette fin;

aux dépenses d'investissement, rubrique 71, quant à la quantité des biens acquis; rubrique 72, quant au programme des travaux et des dépenses; rubrique 73, quant à la base de calcul;

aux charges spéciales résultant de l'exploitation des hôpitaux et cliniques universitaires, rubrique 0.1;

aux dépenses non prévues par le plan annexé au présent arrêté, rubrique 0.9;

3° au nombre d'étudiants, répartis par faculté et par régime linguistique, avec indication des recettes et dépenses correspondantes, visées aux articles 4 et 5 du présent arrêté; ces informations seront communiquées selon les normes fixées par Notre Ministre de l'Education nationale et Notre Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale, sur base du plan budgétaire et comptable.

**Art. 8.** Lorsque dans les comptes les dépenses sont supérieures aux recettes visées à l'article 4 du présent arrêté, la différence est expliquée succinctement dans une note annexe.

**Art. 9.** Sans que la procédure arrêtée ci-dessous puisse porter préjudice aux règles relatives à l'élaboration des propositions budgétaires des établissements de l'Etat, les budgets des établissements d'enseignement universitaire doivent être introduits en 6 exemplaires, au plus tard le 15 octobre de l'année précédant l'exercice budgétaire pour lequel ils sont prévus.

**Art. 10.** Les comptes ainsi que les annexes qui doivent y être jointes sont présentés en 6 exemplaires au plus tard le 31 mai de l'année qui suit l'exercice pour lequel ils sont établis.

**Art. 11.** Les Ministres de l'Education nationale communiquent au Conseil national de la Politique scientifique les renseignements budgétaires et comptables que les établissements d'enseignement universitaire leur transmettent, dans la forme et dans les délais prescrits par le présent arrêté.

**Art. 12.** A titre transitoire, le budget pour l'exercice 1967 doit être introduit pour le 31 décembre 1966 au plus tard.

**Art. 13.** Notre Ministre de l'Education nationale et Notre Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 14.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 16 septembre 1966.

2° de uitgaven voor :

de wedden en lonen, rubriek 111, wat betreft het aantal titularissen van een ambt per personeelscategorie, zoals bepaald in de bijlage bij dit besluit;

de buitengewone uitgaven voor diensten, rubriek 121.4, volgens hun aard, zoals ze opgenomen zijn in de bijlage bij dit besluit;

de huur van gebouwen en gronden, rubriek 122, waarvan de inrichtingen de lijst opgeven;

de uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, rubriek 33.2, wat betreft de wijze van financiering van het eventueel verschil tussen al de uitgaven voor sociale dienst en de met dit doel door de Staat verleende toelagen;

de investeringsuitgaven, rubriek 71, wat betreft de hoeveelheid aangekochte goederen; rubriek 72, wat betreft het programma der werken en der uitgaven; rubriek 73, wat betreft de berekeningsbasis;

de bijzondere lasten voortvloeiende uit de exploitatie van de academische ziekenhuizen en klinieken, rubriek 0.1;

de uitgaven die niet voorkomen in het bij dit besluit gevoegde plan, rubriek 0,9;

3° het aantal studenten, verdeeld per faculteit en per taalstelsel, met vermelding van de overeenkomstige ontvangsten en uitgaven bedoeld bij de artikelen 4 en 5 van dit besluit; deze gegevens worden medegedeeld volgens normen vastgesteld, op basis van het begrotings- en boekhoudplan, door Onze Minister van Nationale Opvoeding en Onze Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding.

**Art. 8.** Ingeval in de rekeningen, de ontvangsten bepaald in artikel 4 van dit besluit lager zijn dan de uitgaven, wordt het verschil op bondige wijze verklaard in een bijgevoegde nota.

**Art. 9.** Zonder dat de hierna bepaalde procedure afbreuk zou kunnen doen aan de regels betreffende de uitwerking van de begrotingsvoorstellen der rijksinrichtingen, moeten de begrotingen van de inrichtingen voor universitair onderwijs ingediend worden in 6 exemplaren, uiterlijk 15 oktober van het jaar dat het begrotingsdienstjaar, waarvoor ze bestemd zijn, voorafgaat.

**Art. 10.** De rekeningen alsmede de bijlagen die er moeten bijgevoegd worden, worden in 6 exemplaren ingediend uiterlijk 31 mei van het jaar volgend op het dienstjaar, waarvoor ze werden opgemaakt.

**Art. 11.** De Ministers van Nationale Opvoeding delen aan de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid alle inlichtingen mede in verband met begroting en boekhouding, welke hun door de inrichtingen voor universitair onderwijs overgemaakt worden, in de vorm en binnen de termijn voorgeschreven bij dit besluit.

**Art. 12.** Bij wijze van overgangsmaatregel, moet de begroting voor het dienstjaar 1967 ingediend worden uiterlijk 31 december 1966.

**Art. 13.** Onze Minister van Nationale Opvoeding en Onze Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 14.** Dit besluit treedt in werking op de datum van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 16 september 1966.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Education nationale,

Van Koningswege :
De Minister van Nationale Opvoeding,

F. GROOTJANS

Le Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Education nationale,

De Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding,

M. TOUSSAINT

Institution :

**Plan comptable des universités, centres**

| | Dépenses pour l'ensemble de l'institution | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 11. Traitements, salaires, pensions et charges sociales | Personnel enseignant | Personnel scientifique | Pers. admin., techn., maître. et service lié aux facultés et laborat. | Pers. admin., techn., maître. et service lié aux Services généraux | Dépenses de service social (Etat) |
| 111. Traitements et salaires proprement dits : | | | | | |
| 1. Traitements (y compris retenues caisses veuves et orphelins et/ou retenues O.N.S.S.; retenues impôts et majorations liées à l'index) : | | | | | |
| 2. Allocations pour fonctions supérieures, pour suppléance, heures supplémentaires (institutions de l'Etat) : | | | | | |
| 3. Allocations de foyer et de résidence (institutions de l'Etat) : | | | | | |
| sous-total 111 : | | | | | |
| 112. Allocations directes (essentiellement pour les institutions de l'Etat) : | | | | | |
| 1. Pécule de vacances et/ou congés payés : | | | | | |
| 2. Allocations familiales (y compris les éventuels compléments) : | | | | | |
| 3. Indemnités de naissance : | | | | | |
| 4. Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles : | | | | | |
| 5. Indemnités pour accidents de travail : | | | | | |
| 6. Traitements pour mise en disponibilité : | | | | | |
| 7. Dépenses de service social pour le personnel : | | | | | |
| sous-total 112 : | | | | | |
| 113. Contributions patronales aux assurances sociales (y compris les assurances accidents et les compléments d'assurances-lois) (essentiellement pour les institutions libres) : | | | | | |
| sous-total 113 : | | | | | |
| 116. Pensions : | | | | | |
| 1. Emérital et/ou pension : | | | | | |
| 2. Complément de pension extra-légale au personnel O.N.S.S. : | | | | | |
| 3. Subventions-pensions à des veuves : | | | | | |
| 4. Réassurance « veuves et orphelins » : | | | | | |
| sous-total 116 : | | | | | |
| 118. Assurances-accidents spéciales : | | | | | |
| 119. Indemnités « examens », jetons de présence au personnel de cadre, indemnités « mémoires et thèses », etc. : | | | | | |
| 1. Indemnités « examens » : | | | | | |
| 2. Jetons de présence au personnel de cadre : | | | | | |
| 3. Indemnités « mémoires et thèses » : | | | | | |
| sous-total 119 : | | | | | |
| Total (11) : | | | | | |

**universitaires et facultés universitaires**

| | | Répartition des traitements et salaires par faculté (Détail rubrique 111) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dépenses non ventilables | Sous-totaux et totaux | Facultés | Personnel enseignant | Personnel scientifique | Pers. admin., techn., maîtr. et service lié aux facultés et laborat. | Dépenses non ventilables | Sous-totaux et totaux |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

**Boekhoudplan voor de universiteiten,**

Inrichting :

| | Uitgaven voor geheel de inrichting | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 11. Wedden, lonen, pensioenen en sociale lasten | Onderwijzend personeel | Wetenschappelijk personeel | Admin., techn., meesters- en dienstperson. verbonden aan faculteiten en laboratoria | Admin., techn., meesters- en dienstperson. verbonden aan de algemene diensten | Uitgaven maatschappelijk dienstbetoon (Staat) |
| 111. Eigenlijke wedden en lonen : | | | | | |
| 1. Wedden (met inbegrip van inhoudingen weduwen- en wezenkassen en/of inhoudingen R.M.Z.; inhoudingen belastingen en aan het indexcijfer gekoppelde verhogingen) : | | | | | |
| 2. Vergoedingen voor hogere functies, vervanging, overuren (rijksinrichtingen) : | | | | | |
| 3. Haard- en standplaatsvergoeding (rijksinrichtingen) : | | | | | |
| subtotaal 111 : | | | | | |
| 112. Rechtstreekse vergoedingen (hoofdzakelijk voor rijksinrichtingen) : | | | | | |
| 1. Vakantiegeld en/of betaalde vakantie : | | | | | |
| 2. Kinderbijslag (eventuele toeslag inbegrepen) : | | | | | |
| 3. Geboortepremies : | | | | | |
| 4. Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis : | | | | | |
| 5. Vergoeding voor arbeidsongevallen : | | | | | |
| 6. Wedden wegens terbeschikkingstelling : | | | | | |
| 7. Uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon aan het personeel : | | | | | |
| subtotaal 112 : | | | | | |
| 113. Werkgeversbijdragen in sociale verzekeringen (met inbegrip van de verzekering tegen ongevallen en de aanvulling van wettelijke verzekering) (hoofdzakelijk voor vrije inrichtingen) : | | | | | |
| subtotaal 113 : | | | | | |
| 116. Pensioenen : | | | | | |
| 1. Emeritaat en/of pensioen : | | | | | |
| 2. Extrawettelijk aanvullend pensioen voor personeel R.M.Z. : | | | | | |
| 3. Pensioentoelagen aan weduwen : | | | | | |
| 4. Herverzekering « weduwen en wezen » : | | | | | |
| subtotaal 116 : | | | | | |
| 118. Bijzondere verzekering « ongevallen » : | | | | | |
| 119. Examenvergoedingen, presentiegelden voor kaderpersoneel, vergoedingen « verhandelingen en proefschriften », enz. : | | | | | |
| 1. Examenvergoedingen : | | | | | |
| 2. Presentiegelden voor kaderpersoneel : | | | | | |
| 3. Vergoedingen « verhandelingen en proefschriften » : | | | | | |
| subtotaal 119 : | | | | | |
| Totaal (11) : | | | | | |

**universitaire centra en faculteiten**

| | | Spreiding der wedden en lonen per faculteit (Detaillering rubriek 111) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Niet-spreidbare uitgaven | Subtotalen en totalen | Faculteiten | Onderwijzend personeel | Wetenschappelijk personeel | Admin., techn., meesters- en dienstperson. verbonden aan faculteiten en laboratoria | Niet-spreidbare uitgaven | Subtotalen en totalen |
| | | | | | | | |

| | Dépenses pour l'ensemble de l'institution | | |
|---|---|---|---|
| | Toutes dépenses à l'exclusion des dépenses de service social | Dépenses de service social (Etat) | Totaux (sous-totaux) |
| **121.** Dépenses générales de fonctionnement : | | | |
| **1.** Prestations de tiers : | | | |
| 10. Honoraires des avocats et des médecins; frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales : | | | |
| 11. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'institution; rémunérations d'experts étrangers et prestations de tiers (y compris les dépenses occasionnées par les conférenciers et professeurs étrangers) : | | | |
| **2.** Consommation : | | | |
| 201. Eau, vapeur, gaz, électricité, combustibles liquides et solides : | | | |
| 202. Affranchissement de correspondances, télégrammes et téléphones : | | | |
| 203. Transports de marchandises, de biens et de personnes : | | | |
| 204. Assurances (R.C., accidents, incendie, vol, etc.) : | | | |
| 205. Redevances et impôts (à l'exclusion des taxes de transmission, incorporées au coût et imputées aux postes correspondants) : | | | |
| 206. Fournitures de bureau, d'impression; reliures, reproduction, photographie de documents de nature administrative; abonnements, acquisition de revues, journaux, publications officielles à usage administratif : | | | |
| 207. Coûts des publications administratives éditées ou reproduites par l'institution : | | | |
| 208. Habillement : | | | |
| 209. Frais d'entretien et de consommation des véhicules automoteurs à usage commun (y compris la location des véhicules) : | | | |
| 210. Remboursements des frais de transport et des débours du personnel dans l'intérêt du service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux) : | | | |
| 211. Indemnités spéciales à des membres du personnel pour participation à des conférences, congrès, colloques, séminaires en Belgique et à l'étranger : | | | |
| 212. Dépenses de formation professionnelle : | | | |
| 213. Frais de réceptions et de cérémonies officielles : | | | |
| **3.** Entretien des locaux, du mobilier, du matériel et des machines et location de biens mobiliers : | | | |
| 30. Entretien des locaux, du mobilier, du matériel et des machines (y compris l'achat de produits d'entretien et les contrats d'entretien) : | | | |
| 31. Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques) : | | | |
| **4.** Frais exceptionnels de services (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, réparations importantes, renouvellement de l'appareillage électrique et mécanique destiné au fonctionnement normal de l'institution, frais de peinture extérieure et intérieure) : | | | |
| **5.** Fonctionnement scientifique : | | | |
| 50. Acquisition d'ouvrages, de publications, de collections à usage scientifique : | | | |
| 51. Coûts des publications éditées ou reproduites par l'institution à des fins scientifiques : | | | |
| 52. Autres frais de fonctionnement : | | | |
| sous-total 121 : | | | |

Répartition de certaines dépenses par faculté
(Détail des rubriques)

| Faculté | Rubrique 121.11 | Rubrique 121.211 | Rubrique 121.31 | Rubrique 121.5 |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | Uitgaven voor geheel de inrichting | | |
|---|---|---|---|
| | Alle uitgaven met uitzondering van uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon | Uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon (Staat) | Totalen (subtotalen) |
| **121.** Algemene werkingsuitgaven :<br>**1.** Prestaties van derden :<br>10. Erelonen van advocaten en geneesheren; gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken :<br>11. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de inrichting behorende personen; bezoldiging van buiten de inrichting staande deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor buitenlandse voordrachthouders en hoogleraars) : | | | |
| **2.** Verbruik :<br>201. Water, stoom, gas, elektriciteit, vloeibare en vaste brandstoffen :<br>202. Frankering van poststukken, telegrammen en telefoongesprekken :<br>203. Vervoer van waren, goederen en personen :<br>204. Verzekeringen (burg. aanspr., ongevallen, brand, diefstal, enz.) :<br>205. Rechten en belastingen (behalve de overdrachttaksen, in de kostprijs verwerkt en op de overeenstemmende posten aangerekend) :<br>206. Bureau- en drukbenodigdheden; inbinding, reproduktie, fotografie van administratieve documenten; abonnementen; aankoop van tijdschriften, bladen, officiële publikaties voor administratief gebruik :<br>207. Kosten voor administratieve publikaties uitgegeven of verveelvoudigd door de inrichting :<br>208. Kleding :<br>209. Kosten voor onderhoud en verbruik van motorvoertuigen voor gemeenschappelijk gebruik (met inbegrip van de huur van voertuigen) :<br>210. Terugbetaling van vervoerkosten en onkosten van het personeel in het belang van de dienst (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :<br>211. Speciale vergoedingen aan personeelsleden voor deelneming aan conferenties, congressen, colloquia, seminaries in België en het buitenland :<br>212. Kosten voor beroepsopleiding :<br>213. Kosten voor officiële recepties en plechtigheden : | | | |
| **3.** Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines en huur van roerende goederen :<br>30. Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines (met inbegrip van de aankoop van onderhoudsprodukten en van onderhoudsovereenkomsten) :<br>31. Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties) : | | | |
| **4.** Uitzonderlijke kosten voor diensten (werken en leveringen voor geschiktmaking van nieuwe lokalen, verhuiskosten, belangrijke herstellingen, vernieuwing van elektrisch en mechanisch gereedschap voor normale werking van de inrichting, kosten voor binnen- en buitenschilderwerk) : | | | |
| **5.** Wetenschappelijke activiteit :<br>50. Aankoop van werken, publikaties, verzamelingen voor wetenschappelijke doeleinden :<br>51. Kosten voor publikaties uitgegeven of verveelvoudigd door de inrichting met wetenschappelijke doeleinden :<br>52. Andere werkingskosten : | | | |
| subtotaal 121 : | | | |

| Spreiding van bepaalde uitgaven per faculteit (detaillering van de rubrieken) | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Faculteit | Rubriek 121.11 | Rubriek 121.211 | Rubriek 121.31 | Rubriek 121.5 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | Total des dépenses pour l'ensemble de l'institution | | |
|---|---|---|---|
| | Toutes dépenses à l'exclusion des dépenses de service social | Dépenses de service social (Etat) | Sous-totaux et totaux |
| **122.** Locations de bâtiments et de terrains :<br>1. bâtiments :<br>2. terrains : | | | |
| **125.** Frais relatifs à des opérations financières :<br>1. opérations courantes, commissions et intérêts :<br>2. intérêts des emprunts contractés auprès de la C.G.E.R. et/ou d'autres institutions en vue des acquisitions et constructions immobilières : | | | |
| Total (12) : | | | |
| **3.** Transferts de revenus : | | | |
| **33.** Transferts de revenus aux ménages et aux institutions sans but lucratif au service des ménages :<br>1. Utilisation des subsides sociaux émanant du budget de l'Etat :<br>10. aide sociale :<br>11. homes et logement :<br>12. restaurant :<br>13. orientation scolaire :<br>14. aide médicale :<br>15. fins culturelles non scientifiques :<br>16. dépenses d'acquisition et de construction de biens immobiliers :<br>17. remboursement des emprunts contractés auprès de la C.G.E.R. et/ou d'autres institutions en vue des acquisitions et constructions immobilières :<br>18. provisions pour renouvellement :<br>2. Subsides internes accordés pour financer le solde des dépenses sociales non couvertes par les subsides sociaux émanant du budget de l'Etat (ce solde doit être justifié et expliqué en annexe dans un chapitre extracomptable) :<br>20. aide sociale :<br>21. homes et logement :<br>22. restaurant :<br>23. orientation scolaire :<br>24. aide médicale :<br>25. fins culturelles non scientifiques :<br>26. dépenses d'acquisition et de construction de biens immobiliers :<br>27. remboursement des emprunts contractés auprès de la C.G.E.R. et/ou d'autres institutions en vue des acquisitions et constructions immobilières :<br>28. provisions pour renouvellement : | | | |
| Total (33) : | | | |
| **7.** Investissements (sauf sociaux, compris dans le 33.1) : | | | |
| **71.** Dépenses d'acquisition et de construction de biens immobiliers à l'exclusion des dépenses financées par l'emprunt et par les provisions de renouvellement : | | | |
| **72.** Remboursement des emprunts contractés auprès de la C.G.E.R. et/ou d'autres institutions en vue des acquisitions et constructions immobilières : | | | |
| **73.** Provisions de renouvellement : | | | |
| **74.** Achats de biens meubles durables :<br>741. achats de matériel de transport terrestre :<br>742. achats de machines, de mobilier et de matériel à des fins :<br>— scientifiques, didactiques :<br>— administratives : | | | |
| Total (7) : | | | |
| **0.1.** Charges spéciales résultant de l'exploitation des hôpitaux et cliniques universitaires (expliquer les grandes rubriques en note annexe) : | | | |
| **0.9.** Divers (avec note explicative annexe) : | | | |
| Total (0) : | | | |

| | Totaal van de uitgaven voor geheel de inrichting | | |
|---|---|---|---|
| | Alle uitgaven met uitzondering van de uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon | Uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon (Staat) | Subtotalen en totalen |
| **122.** Huur van gebouwen en gronden : | | | |
| 1. gebouwen : | | | |
| 2. gronden : | | | |
| **125.** Kosten voor financiële verrichtingen : | | | |
| 1. lopende verrichtingen, commissieloon en rente : | | | |
| 2. interesten van de leningen bij de A.S.L.K. en/of andere inrichtingen met het oog op de aankoop en het bouwen van onroerende goederen : | | | |
| Totaal (12) : | | | |
| **3.** Overdracht van inkomsten : | | | |
| **33.** Overdracht van inkomsten aan de huishoudelijke diensten en aan de te hunnen dienste staande instellingen zonder winstoogmerk : | | | |
| 1. Gebruik van sociale toelagen aangerekend op de rijksbegroting : | | | |
| 10. maatschappelijk dienstbetoon : | | | |
| 11. tehuizen en huisvesting : | | | |
| 12. restaurant : | | | |
| 13. studievoorlichting : | | | |
| 14. geneeskundige hulp : | | | |
| 15. niet-wetenschappelijke culturele doeleinden : | | | |
| 16. uitgaven voor aankoop van onroerende goederen en bouwwerken : | | | |
| 17. terugbetaling van de leningen aangegaan bij de A.S.L.K. en/of andere instellingen met het oog op de aankoop en het bouwen van onroerende goederen : | | | |
| 18. vervangingsprovisies : | | | |
| 2. Inwendige toelagen verleend tot financiering van het saldo der sociale uitgaven niet gedekt door de sociale toelagen aangerekend op de rijksbegroting (dit saldo moet verantwoord en verklaard worden, in bijlage, in een extrarekenplichtig hoofdstuk) : | | | |
| 20. maatschappelijk dienstbetoon : | | | |
| 21. tehuizen en huisvesting : | | | |
| 22. restaurant : | | | |
| 23. studievoorlichting : | | | |
| 24. geneeskundige hulp : | | | |
| 25. niet-wetenschappelijke culturele doeleinden : | | | |
| 26. uitgaven voor aankoop van onroerende goederen en bouwwerken : | | | |
| 27. terugbetaling van de leningen aangegaan bij de A.S.L.K. en/of andere instellingen met het oog op de aankoop en het bouwen van onroerende goederen : | | | |
| 28. vervangingsprovisies : | | | |
| Totaal (33) : | | | |
| **7.** Investeringen (behalve de sociale investeringen, opgenomen in 33.1) : | | | |
| **71.** Uitgaven voor de aankoop en het bouwen van onroerende goederen, met uitzondering van de uitgaven gefinancierd door lening en de vervangingsprovisies : | | | |
| **72.** Terugbetaling van de leningen aangegaan bij de A.S.L.K. en/of andere instellingen met het oog op de aankoop en het bouwen van onroerende goederen : | | | |
| **73.** Vervangingsprovisies : | | | |
| **74.** Aankoop van duurzame roerende goederen : | | | |
| 741. aankoop van materieel voor vervoer te land : | | | |
| 742. aankoop van machines, meubilair en materieel voor : | | | |
| — wetenschappelijke, didactische doeleinden : | | | |
| — administratieve doeleinden : | | | |
| Totaal (7) : | | | |
| **0.1.** Bijzondere lasten als gevolg van de exploitatie van academische ziekenhuizen en klinieken (de hoofdrubrieken in een bijgevoegde nota verklaren) : | | | |
| **0.9.** Diversen (met bijgevoegde toelichting) : | | | |
| Totaal (0) : | | | |